



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

POLGÁRMESTER

JAVASLAT

**Csepeli Birkózó Clubbal és a Magyar Birkózó Szövetséggel háromoldalú Stratégiai Együtműködési Megállapodás valamint a Csepeli Birkózó Clubbal Támogatási megállapodás megkötésére**

Készítette: **dr. Vincze Anikó**  
aljegyző

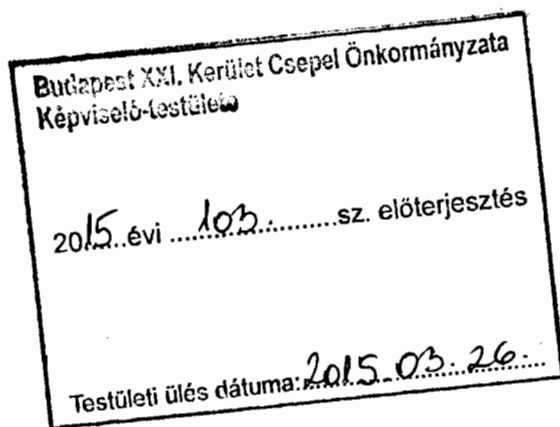
Előterjesztő: **Borbély Lénárd**  
polgármester

Az előterjesztés egyeztetve: 2. számú melléklet szerint

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

Dr. Szeles Gábor  
jegyző

Az előterjesztés leadva:  
2015. március 26.



Testületi ülés időpontja:  
**2014. március 26.**

## Tisztelt Képviselő-testület!

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 6. § a) pontja értelmében a helyi önkormányzat feladatai ellátása során támogatja a lakosság önszerveződő közösségeit, együttműködik e közösségekkel. Az Mötv. 23. § (5) bekezdés 17. pontja alapján a kerületi önkormányzat feladata a kerületi sport és szabadidősport támogatása.

„A sport elsősorban szellemi fogalom. Egy sportcsapat a társadalomnak kicsinyített képe, a mérkőzés az életért való nemes küzdelem szimbóluma .... A sport a játék alatt tanítja meg az embert rövid idő alatt a legfontosabb polgári erényekre: az összetartásra, az önfeláldozásra, az egyéni érdek teljes alárendelésére, a kitartásra, a tettekészségre, a gyors elhatározásra, az önálló megítélésre, az abszolút tisztességre, és mindenekelőtt a „fair play” a nemes küzdelem szabályaira.”

Szent-Györgyi Albert

A Csepeli Birkózó Club (sportegyesület) alapszabályában megjelölt célja: a birkózó sportágban tevékenykedve részt vállalni a diák és utánpótlás korú csepeli fiatalok nevelésében, valamint a felnőtt sportolók képzésében és versenyeztetésében. Ennek keretében tagjai részére a rendszeres testedzés, a sportolás és a versenyzés lehetőségének biztosítása, társadalmi öntevékenység és közösségi élet kibontakoztatása hazai és nemzetközi sportkapcsolatok létesítése és fenntartása.

Fenti feladatok ellátása keretében illetve a megjelölt célok eredményes, színvonalas megvalósítása, a csepeli birkózó sport fellendítése, eredményességnek növelése, Csepel számára kiemelkedően fontos a **sportcélú együttműködés**. Az együttműködéssel elősegíteni kívánjuk a kerületi lakosok, elsősorban a fiatalok és a diákok sportolási tevékenységét, a szabadidő tartalmas eltöltését, a közösségi összetartásra nevelést az egészséges, egészségtudatos életmód népszerűsítését. Az utánpótlás nevelés a birkózó sportág népszerűsítése, tömegek „mozgásra” ösztönzése hosszú távú feladatok, melyeknek a sikerét csak hasonlóan hosszú távon lehet megítélni, azonban jelen stratégiai megállapodás aláírásával e munkát mi elkezdhetjük. Ezáltal a sport, illetve a tehetségkutatás és gondozás területén kívánunk tevékenykedni azzal a céllal, hogy ezen alapvető értékek szoros és egyben elválaszthatatlan kapcsolatát ismertessék és népszerűsítsék az ifjúság, a diákok és Csepel lakosai körében, mely az Önkormányzat kiemelt célja.

Az Önkormányzat egyik fontos feladatának tekinti Csepel hagyományokkal rendelkező birkózó sportéletének fenntartását és fejlesztését. Kiemelkedően szükséges az egyesület tevékenysége, és további részvétele a csepeli birkózó sportéletben. Az sportegyesület céljainak magas színvonalú megvalósítása érdekében a fenti stratégiai megállapodásra és a Magyar Birkózó Szövetség erkölcsi támogatására is tekintettel javaslom, hogy a Képviselő testület **vissza nem térítendő támogatás formájában** támogassa az Csepeli Birkózó Club működését, az alkalmazásban lévő 3 fő edző, 12 havi, bruttó 150.000Ft/hó/fő bérének és járulékainak finanszírozásával összesen 5.400.000 Ft (ötmillió-négyszázezer forint) összegben.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatokat támogatni szíveskedjen.

Budapest, 2015. március

26.  
"..."

  
Borbély Lénárd  
polgármester

### Mellékletek:

- 1. sz. melléklet: Stratégiai Együttműködési Megállapodás
- 2. sz. melléklet: Előterjesztés egyeztetése

## 1. számú HATÁROZATI JAVASLAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Birkózó Clubbal és a Magyar Birkózó Szövetséggel háromoldalú, sportcélú stratégiai együttműködési megállapodást köt, továbbá felhatalmazza a polgármestert a mellékelt megállapodás aláírására.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

Végrehajtás előkészítéséért: Dobos Sára kabinetvezető-helyettes

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

## 2. számú HATÁROZATI JAVASLAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- a Csepeli Birkózó Club részére bruttó 5.400.000 Ft (ötmillió-négyszázezer forint) vissza nem térítendő támogatást nyújt a 2015. évi költségvetés általános tartaléka terhére, melyet kizárólag a Csepeli Birkózó Club alkalmazásában lévő 3 edző, 12 havi, bruttó 150.000 Ft/hó/fő bérének, továbbá annak adóinak és járulékainak finanszírozására fordíthat; továbbá úgy dönt, hogy
- felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatás nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási megállapodást megkösse.

**Határidő:** 2015. április 15.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

Végrehajtás előkészítéséért: Dobos Sára kabinetvezető-helyettes  
Halmos Istvánné ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

## STRATÉGIAI EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről

### **Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata**

székhely: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.

képviseli: Borbély Lénárd, polgármester

(a továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről a

### **Csepeli Birkózó Club**

székhely: 1212 Budapest, Béke tér 1.

adószám: 18242980-2-43

nyilvántartó bíróság: Fővárosi Törvényszék

nyilvántartási szám: 01-02-0009347

bankszámla szám: K&H Bank 10400195-01917150-00000000

képviseli: Márty József

(a továbbiakban: Egyesület)

### **Magyar Birkózó Szövetség**

székhely: 1146 Budapest, Istvánmezei út 1-3.

képviseli: Németh Szilárd elnök

a továbbiakban (MBSZ)

mint együttműködő Felek ( továbbiakban: Együttműködő Felek) között az alábbi tartalommal:

### **I. PREAMBULUM**

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Möt.) 6. § a) pontja értelmében a helyi önkormányzat feladatai ellátása során támogatja a lakosság önszerveződő közösségeit, együttműködik e közösségekkel. Az Möt. 23. § (5) bekezdés 17. pontja alapján a kerületi önkormányzat feladata a kerületi sport és szabadidősport támogatása.

Az Egyesület alapszabályában megjelölt célja: A Csepeli Birkózó Klub (sportegyesület) alapszabályában megjelölt célja: a birkózó sportágban tevékenykedve részt vállalni a diák és utánpótlás korú csepeli fiatalok nevelésében, valamint a felnőtt sportolók képzésében és versenyztetésében. Ennek keretében tagjai részére a rendszeres testedzés, a sportolás és a versenyzés lehetőségének biztosítása, társadalmi öntevékenység és közösségi élet kibontakoztatása hazai és nemzetközi sportkapcsolatok létesítése és fenntartása.

Fenti feladatok ellátása keretében illetve a megjelölt célok eredményes, színvonalas megvalósítása érdekében Együttműködő Felek együttműködésükkel elősegíteni kívánják a kerületi lakosok, elsősorban a fiatalok és a diákok sportolási tevékenységét, a szabadidő tartalmas eltöltését, a közösségi összetartásra nevelést az egészséges, egészségtudatos életmód népszerűsítését, a magyar birkózósport népszerűsítését, fellendítését ezáltal a sport illetve a tehetségkutatás és gondozás területén kívánnak tevékenykedni azzal a céllal, hogy ezen alapvető értékek szoros és egyben elválaszthatatlan kapcsolatát ismertessék és

népszerűsítsék az ifjúság, a diákok és Csepel lakosai körében, mely az Önkormányzat kiemelt célja.

Az Önkormányzat eddig is szorosan együttműködött az Egyesülettel, mely együttműködést 2013 novemberében kelt, négyoldalú megállapodás is intézményesített.

Együttműködő Felek fenti **megerősítik a közöttük létrejött együttműködést** az alábbiak szerint:

## **II. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS CÉLJA**

1. Felek megállapodnak abban, hogy elkötelezettek a csepeli sport iránt, és egymással együttműködve, lehetőségeikhez mérten mindent megtesznek a csepeli sportélet fejlesztése érdekében.
2. Együttműködő felek közös további célja:
  - a. a csepeli sportegyesületek sikeres működésének elősegítése;
  - b. a hazai és a nemzetközi eredményesség javítása;
  - c. a kerületi szabadidősport fejlesztése;
  - d. az óvodás és iskoláskorúak egészséges életmódra nevelése,
  - e. a sport népszerűsítése.
  - f. a magyar birkózó sportág fejlesztési stratégiájához kapcsolódóan a lehetőségeikhez mérten rendelkezésükre álló anyagi és szellemi javait felajánlva Csepelen, a Csepeli Birkózó Klub által elért és a Magyar Birkózó Szövetség támogatásával létrejött Nagy Centrum működéséhez a feltételeket biztosítani kívánják;
  - g. a magyar birkózás sikeres fejlődéséhez egy Birkózó Akadémia megteremtése

## **II. AZ EGYÜTTMŰKÖDŐ FELEK VÁLLALÁSAI:**

### **1. BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA VÁLLAJA:**

- a. a rendelkezésére álló időben biztosítja az edzéseket egy, a polgármester által kijelölt és meghatározott iskola tornatermében
- b. az Egyesület részére – külön képviselőtestületi döntés alapján – szakmai – jogi tanácsadás - és anyagi támogatást nyújt mindenkor költségvetésének terhére az abban meghatározott kereten belül;
- c. lehetőséget biztosít az Egyesület részére, hogy az Önkormányzat által szervezett rendezvényeken az Egyesület sportolói bemutatkozzanak;
- d. figyelemmel kíséri és elismeri az Egyesület sportolójának jelentős nemzetközi és hazai versenyeken elért kiemelkedő eredményeit,
- e. a kerület polgármestere évente ünnepélyes keretek között fogadja, köszönti és jutalomban részesíti a világversenyek érmeseit, valamint négyévenként az olimpiai játékok I-VI. helyezettjeit.
- f. a kerület lakosságának és intézményeinek szervezett rendezvényei során az Önkormányzat bevonja az Egyesületet, amennyiben a rendezvény az Egyesület céljait, tevékenységi körét érinti.
- g. az Önkormányzat az Egyesület céljainak elérésére szervezett programok lebonyolításához, feladatának elvégzéséhez az alábbiak szerint is hozzájárul:
  1. rezszi költségen biztosítja meghatározott ingatlanjainak, eszközeinek, használatát, - gépkocsi használatot – külön szerződés szerint - előzetes egyeztetés alapján

2. részt vesz az Egyesület tevékenységének népszerűsítésében a Csepeli Hírmondóban és Csepel Önkormányzatának honlapján történő hirdetésekkel.

## 2. AZ EGYESÜLET VÁLLAJA:

- a. az Egyesületben legalább 60 fő csepeli lakóhellyel rendelkező vagy csepeli köznevelési, közoktatási intézményben tanuló diák sportolásához nyújt lehetőséget;
- b. biztosítja az Önkormányzat számára, hogy a sport-foglalkozásokon való részvételt a 2.a. pontban meghatározott vállalást ellenőrizze;
- c. kapcsolatot tart és ápol a kerületi diáksport szervezetekkel, Gyermek- és Ifjúsági Önkormányzatokkal, részükre szakmai segítséget biztosít, élménybeszámolókat, sportbemutatókat szervez;
- d. az Önkormányzat meghívása alapján profi sportolóinak részvételével bemutatót tart az Önkormányzat rendezvényein, részt vesz felkérés alapján az Önkormányzat által szervezett sportrendezvények lebonyolításában;
- e. felkérés alapján részt vállal az iskolai sportkörökben, diáksport egyesületekben sportoló fiatalok felkészítésében és az iskolai testnevelésben dolgozó szakemberek szakmai tudásszintjének fejlesztésében;
- f. az Egyesület a számára külön megállapodásban biztosított bármely támogatás – ideértve a pénzbeli és az egyéb (pl. kedvezményes vagy ingyenes helyiség - illetve eszközhasználat) támogatásokat egyaránt - felhasználásáról tárgyévet követő és március 31. napjáig beszámol az Önkormányzat felé;
- g. az Egyesület rendezvényeire meghívja az Önkormányzat vezető tisztségviselőit (polgármester, alpolgármesterek),
- h. önkormányzati sportrendezvények szervezésében, felkérés alapján aktív részvételt vállal;
- i. igény esetén, felkérés alapján tájékoztató, figyelemfelhívó, tájékoztató előadások szervez

## 3. Jelen stratégialal együttműködést erősíti a Magyar Birkózó Szövetség erkölcsi támogatása mely által vállalja, hogy a csepeli birkózó életet fellendíti.

### III. KAPCSOLATTARTÁS

Kapcsolattartásra kijelölt személyek és elérhetőségeik:

a) Önkormányzat részéről:

Név:	Elérhetőségek:
Dobos Sára	telefon:30/6195481
	e-mail:dobos.sara@budapest21.hu

b) Egyesület részéről:

Név:	Elérhetőségek:
Martz József	telefon: 20/4944884
	e-mail: trebron@net-tv.hu

### IV. TITOKTARTÁS, ADATKEZELÉS

Együttműködő Felek a megállapodással, illetve az annak során teljesített szolgáltatással kapcsolatosan kölcsönösen kijelentik, hogy a teljesítés során, vagy egyéb módon

tudomásukra jutott minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában egyik fél sem hozza nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. Egyesület a birtokába került információkat bizalmasan kezeli, azokat kizárólag a szerződésben meghatározott feladatok teljesítése érdekében használhatja fel, figyelemmel az adatkezelésre vonatkozó jogszabályokra.

#### **V. MEGÁLLAPODÁS MEGSZÜNTETÉSE, HATÁLYA**

a) Együttműködő Felek jelen Stratégiai Együttműködési Megállapodásban foglaltakat évente áttekintik, felülvizsgálják.

b) Felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás megszüntetését bármelyik fél a másik félhez címzett egyoldalú jognyilatkozattal kezdeményezheti, mely esetben jelen megállapodás a naptári év végével szűnik meg.

c) Felek megállapodnak, hogy amennyiben bármelyik fél jelen megállapodásból redő kötelezettségei, vállalásait súlyosan megszegi, úgy jelen megállapodást a másik fél jogosult azonnali hatállyal felmondani a szerződésszegő félhez címzett egyoldalú jognyilatkozattal.

d) Együttműködő Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás V.b) illetve V.c) pontok szerinti megszüntetése vagy megszűnése nem terjed ki az Együttműködő Felek között esetlegesen létrejött külön megállapodásokra.

e) A jelen megállapodás a Szerződő Felek közös akaratával és kizárólag írásban módosítható.

f) Felek megállapodnak abban, hogy esetlegesen köztük felmerülő vitás kérdéseket egymás közötti tárgyalásos úton kísérik meg rendezni és csak ennek sikertelensége fordulnak a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz.

Jelen megállapodást a Szerződő Felek képviselői – tartalmának elolvasása után – akaratukkal megegyezően, jóváhagyólag aláírásukkal látják el. Jelen megállapodás 4 (négy) számozott oldalból áll és 4 (négy) eredeti példányban készült.

Budapest, 2015. március .....

.....  
Budapest XXI. Kerület  
Csepel Önkormányzata

**Borbély Lénárd**  
polgármester

.....  
Csepeli Birkózó Club

**Märtz József**

.....  
Magyar Birkózó Szövetség

**Németh Szilárd**  
elnök

Jogilag ellenjegyzem:

.....  
dr. Szeles Gábor  
jegyző

**Az előterjesztés tárgya: Javaslát a Csepeli Birkózó Clubbal és a Magyar Birkózó Szövetséggel háromoldalú Stratégiai Együtműködési Megállapodás és Támogatási megállapodás megkötésére.**

Az előterjesztés egyeztetve:

**Halmos Istvánné – városgazdálkodási ágazatvezető**

Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Halmos Istvánné  
városgazdálkodási ágazatvezető

**Samna Gábor- kabinetfőnök**

Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Budapest, 2015. március „...”.

Samna Gábor  
kabinetfőnök